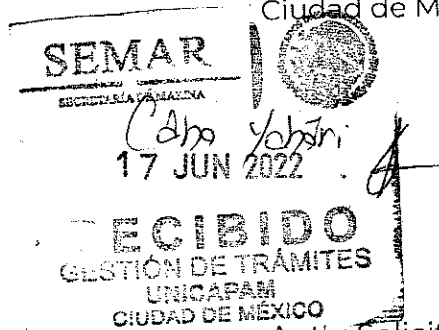


Ciudad de México a 17 de junio de 2022

**Alfredo Xocoyotzin Sierra Luna**  
Representante Legal  
Duncan y Cossio, S.A.  
Dresde N° 1  
Col. Juárez  
06600, Ciudad de México



Ant's. Solicitud N° 75261.

AUTORIZACIÓN COMO INSTALACIÓN, para prestar servicios de revisión, reparación, mantenimiento y avituallamiento a las diferentes a balsas salvavidas autoinflables, utilizados en las embarcaciones y artefactos navales, que otorga la Secretaría de Marina a través de la Dirección General Adjunta de Protección y Certificación Marítima, en lo sucesivo "La DIGAPROCE" a Duncan y Cossio, S.A., en adelante "La Autorizada".

Lo anterior, con fundamento en los artículos 30 fracciones V incisos a) y b) y VII Ter, de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; 1, 2 fracción I Bis, 4, 5, 6 y 7, 8 Bis fracciones IV y VI, 65, 72 y 75, de la Ley de Navegación y Comercio Marítimos; 1, 2, 3, 4, 5, 267 fracción III, 268, 269, 272 inciso B), 315 fracción II, 424, 425, 426, 428, y 429, del Reglamento de la Ley de Navegación y Comercio Marítimos; 2 fracción I Bis, 7 fracción I Bis incisos a), c) y g), 16 Bis fracción I inciso a), c) y f), del Reglamento Interior de la Secretaría de Marina y Norma Oficial Mexicana NOM-014-SCT4-1994, Requisitos para estaciones que prestan servicios a balsas autoinflables; bajo los antecedentes y condiciones siguientes:"

**ANTECEDENTES**

**LA AUTORIZADA**

<b>Nombre o Razón Social</b>				<b>Duncan y Cossio, S.A.</b>	
<b>Domicilio de la Estación</b>		Miguel Angel de Quevedo N° 1001, Col. Maria de la Piedad, C.P. 96410, Coatzacoalcos, Ver.	<b>Número de Registro</b>	DGAPCM-EBA-003	
<b>Técnico Responsable</b>		Omar Julian Hernandez	<b>Número de Registro</b>	DGAPCM-DCC-A01	
<b>Marcas Autorizadas de balsas salvavidas autoinflables</b>		RFD, DSB, ELLIOT, SSP, REVERE y CREWSAVER US.	<b>Fecha de Inspección</b>	31 de mayo de 2022	

## Objeto y Vigencia

PRIMERA. - El objeto de la presente autorización es para que "La Autorizada" preste servicios de revisión, reparación, mantenimiento y avituallamiento a balsas salvavidas autoinflables, necesarios para cumplir con los requerimientos de calidad en estos servicios exigidos por la normatividad nacional e internacional.

Esta autorización no confiere derechos de exclusividad en favor de "La Autorizada", por lo que "La DIGAPROCE" podrá otorgar otras autorizaciones sobre los mismos servicios indistintamente.

SEGUNDA. - En el desempeño de sus servicios de revisión, reparación, mantenimiento y avituallamiento, "La Autorizada" deberá observar el cumplimiento de las siguientes disposiciones y ordenamientos:

- a) Ley de Navegación y Comercio Marítimos;
- b) Reglamento de la Ley de Navegación y Comercio Marítimos;
- c) Ley Federal sobre Metrología y Normalización;
- d) Norma Oficial Mexicana, NOM-014-SCT4-1994; y
- e) Convenio Internacional para la seguridad de la vida humana en el mar, 74/78.

"La Autorizada" acepta que los preceptos de la legislación mexicana y disposiciones internacionales a los cuales queda sujeta con motivo de esta Autorización no constituyen derechos adquiridos por ella y en consecuencia, si fueren derogados o modificados, quedará sujeto en todo tiempo a lo establecido en la nueva legislación.

TERCERA. - La vigencia de la presente Autorización será por un año, contado a partir del 7 de junio de 2022 al 6 de junio de 2023, previo el pago establecido en el artículo 195-Z-9, de la Ley Federal de Derechos.

## Interpretación y Responsabilidad

CUARTA. - Para los efectos de esta Autorización se aplicarán las definiciones establecidas en la Ley de Navegación y Comercio Marítimos, así como en los demás ordenamientos y disposiciones citados en la condición SEGUNDA.

QUINTA. - Si con motivo de la observancia del marco jurídico precisado en la condición SEGUNDA, "La Autorizada" requiriera de la interpretación de los términos de esta autorización o de cualquiera de las disposiciones u ordenamientos indicados para realizar sus servicios, lo solicitará a "La DIGAPROCE" y ésta emitirá su respuesta dentro del término de diez días hábiles.

El mismo término y procedimiento se aplicará para los casos en que "La Autorizada" estime necesaria una interpretación por parte de "La DIGAPROCE", para atender algún caso específico surgido con motivo de los servicios que tiene autorizados.



**MARINA**  
SECRETARÍA DE MARINA

SEXTA. - Esta autorización es de carácter nominativo e intransferible, por lo que no ampara la prestación de los servicios por empresa o persona distinta a "La Autorizada".

### **Notificaciones y Responsabilidad**

SÉPTIMA. "La Autorizada" notificará a "La DIGAPROCER" enviando al correo electrónico [unicapam.digaprocer@semar.gob.mx](mailto:unicapam.digaprocer@semar.gob.mx) y dentro de los cinco días hábiles de cada mes el reporte (formato PDF) de los servicios de reparación, mantenimiento y avituallamiento que haya realizado en el mes inmediato anterior, o bien, presentarlos físicamente (CD-USB) en el domicilio de "La DIGAPROCER".

OCTAVA. - "La Autorizada" notificará a "La DIGAPROCER" tan pronto como sea posible cualquier deficiencia, daño, falla o mal funcionamiento de carácter peligroso, detectada durante la prestación de sus servicios revisión, reparación, mantenimiento y avituallamiento a balsas salvavidas autoinflables a bordo de las embarcaciones, artefactos navales, unidades mar adentro o instalaciones portuarias, para que "La DIGAPROCER" determine lo conducente.

NOVENA. - Para modificar la lista del personal técnico registrado o de las marcas de botes cerrados, "La Autorizada" deberá notificarlo a "La DIGAPROCER", quien determinará la procedencia de la inclusión, en el supuesto de nuevo personal o nuevas marcas de balsas salvavidas autoinflables, o bien, tomará conocimiento en los casos de exclusión de los mismos.

DECIMA. - "La Autorizada" será responsable de los actos u omisiones que se le puedan atribuir directamente como consecuencia de la prestación de los servicios autorizados en la presente.

DECIMA PRIMERA. - La presente Autorización terminará por:

- a) Expiración del plazo de vigencia de la Autorización;
- b) Desaparición del objeto o finalidad de la Autorización
- c) Renuncia de "La Autorizada" a la presente Autorización;
- d) Revocación;
- e) Quiebra de "La Autorizada".

DÉCIMA SEGUNDA. - Serán causas de revocación de esta Autorización:

- a) No cumplir con el objeto, obligaciones o condiciones de la autorización;
- b) Prestar un servicio diferente al autorizado y/o para balsas salvavidas autoinflables de marcas no autorizadas;
- c) Que la estación de servicio sufra modificaciones que no hayan sido notificadas previamente a "La DIGAPROCER" para su aprobación;

- e) Que no se mantengan debidamente certificados (calibrados) los equipos para pesar y medir, por laboratorio acreditado por el Sistema Nacional de Calibración;
- f) Que el personal técnico que proporcione los servicios autorizados no cuente con capacitación de los fabricantes, registro y autorización de "La DIGAPROCER";
- g) No ejercer los derechos conferidos en la presente Autorización durante un periodo mayor a tres meses sin causa justificada;
- h) Interrumpir total o parcialmente los servicios autorizados, sin causa justificada y sin previo aviso a "La DIGAPROCER".
- i) No cubrir las indemnizaciones por daños, que se originen por la prestación de sus servicios y en los términos previstos en esta autorización;
- j) Ejecutar actos que impidan o tiendan a impedir la operación de otros autorizados;
- k) Ceder o transferir la autorización o los derechos en ella conferidos, sin aprobación previa de la "La DIGAPROCER";
- l) Incumplir de manera reiterada cualquiera de las obligaciones establecidas en el marco jurídico precisado en esta Autorización.
- m) Cuando a requerimiento de la DIGAPROCER, el técnico responsable de la instalación no se presente.

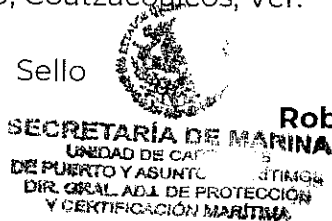
DÉCIMA TERCERA. - La utilización de la presente autorización implica de manera expresa la aceptación incondicional de sus términos por "La Autorizada".

DÉCIMA CUARTA. - Para efectos de esta autorización se señalan como domicilios:

Por "La DIGAPROCER", el ubicado Heroica Escuela Naval Militar 669 Col. Presidentes Ejidales, 2da. Sección C.P.04470, Del. Coyoacán, Ciudad de México.

Por "La Autorizada", el ubicado en Miguel Angel de Quevedo N° 1001, Col. Maria de la Piedad, C.P. 96410, Coatzacoalcos, Ver.

Sello



Cap. Nav. CG. DEM.

Roberto Andrés Villalóbes Antonio

Holograma



"El presente documento lo firmo en mi calidad de Director de Inspección y Certificación Marítima de la Dirección General Adjunta de Protección y Certificación Marítima, de la cual es titular el C. Contralmirante CG. DEM. José Méndez Vázquez, de conformidad con el artículo 50 del Reglamento Interior de la Secretaría de Marina, como Director General Adjunto Accidental, por encontrarse el titular en comisión de servicio".

Copias

Al C. Cap. de Navío CG. DEM. Director de Inspección y Certificación Marítima.- Resptte.-

Al C. Subdirección de Inspección Marítima. - P/su cto. - Atte. - Presente.

RAVA/EST



<b>CERTIFICADO DE APROBACIÓN MARÍTIMA</b>			
<b>Dirección General Adjunta de Protección y Certificación Marítima</b>			
<b>Duncan y Cossio, S.A.</b>			
Cumple con lo dispuesto en la Norma Oficial Mexicana NOM-014-SCT4-1994, requisitos para estaciones que prestan servicios a balsas salvavidas autoinflables; y se le autoriza como:			
<b>ESTACIÓN DE SERVICIO</b>			
Para efectuar servicios de revisión, reparación, mantenimiento y avituallamiento a balsas salvavidas autoinflables de las marcas: RFD, DSB, ELLIOT, SSP, REVERE y CREWSAVER US.			
<b>UBICACIÓN</b>	Miguel Angel de Quevedo N° 1001, Col. Maria de la Piedad, C.P. 96410, Coatzacoalcos, Ver.		
<b>EXPEDICIÓN</b>	7 de junio de 2022	<b>VENCIMIENTO</b>	6 de junio de 2023
Con fundamento en los artículos 30 fracciones V incisos a) y b) y VII Ter, de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; 1, 2 fracción I Bis, 4, 5, 6 y 7, 8 Bis fracciones IV y VI, 65, 72 y 75, de la Ley de Navegación y Comercio Marítimos; 1, 2, 3, 4, 5, 267 fracción III, 268, 269, 272 inciso B), 315 fracción II, 424, 425, 426, 428, y 429, del Reglamento de la Ley de Navegación y Comercio Marítimos; 2 fracción I Bis, 7 fracción I Bis incisos a), c) y g), 16 Bis fracción I inciso a), c) y f), del Reglamento Interior de la Secretaría de Marina.			

Sello

**SECRETARÍA DE MARINA**  
UNIDAD DE  
DE PUERTO Y AS:  
DIR. GRAL. ADJ. I  
Y CERTIFICACIÓN MARÍTIMA

Cap. Nav. CG. DEM.

**Roberto Andrés Villalobos Antonio**

Holograma



"El presente documento lo firmo en mi calidad de Director de Inspección y Certificación Marítima de la Dirección General Adjunta de Protección y Certificación Marítima, de la cual es titular el C. Contralmirante CG. DEM. José Méndez Vázquez, de conformidad con el artículo 50 del Reglamento Interior de la Secretaría de Marina, como Director General Adjunto Accidental, por encontrarse el titular en comisión de servicio".

RAVA/EST



## **Objeto y Vigencia**

PRIMERA. - El objeto de la presente autorización es para que "La Autorizada" preste servicios de revisión, prueba, mantenimiento y recarga los equipos portátiles, móviles y sistemas fijos contra incendio, incluyendo el equipo de respiración autónoma, detección y alarma, para extinción de fuegos, en y de embarcaciones instalaciones portuarias y artefactos navales, necesarios para cumplir con los requerimientos de calidad en estos servicios exigidos por la normatividad nacional e internacional.

Esta autorización no confiere derechos de exclusividad en favor de "La Autorizada", por lo que "La DIGAPROCE" podrá otorgar otras autorizaciones sobre los mismos servicios indistintamente.

SEGUNDA. - En el desempeño de sus servicios de revisión, reparación, mantenimiento y avituallamiento, "La Autorizada" deberá observar el cumplimiento de las siguientes disposiciones y ordenamientos:

- a) Ley de Navegación y Comercio Marítimos;
- b) Reglamento de la Ley de Navegación y Comercio Marítimos;
- c) Ley Federal sobre Metrología y Normalización;
- d) Norma Oficial Mexicana, NOM-019-SCT4-2009; y
- e) Convenio Internacional para la seguridad de la vida humana en el mar, 74/78.

"La Autorizada" acepta que los preceptos de la legislación mexicana y disposiciones internacionales a los cuales queda sujeta con motivo de esta Autorización no constituyen derechos adquiridos por ella y en consecuencia, si fueren derogados o modificados, quedará sujeto en todo tiempo a lo establecido en la nueva legislación.

TERCERA. - La vigencia de la presente Autorización será por un año, contado a partir del 25 de abril de 2022 al 24 de abril de 2023, previo el pago establecido en el artículo 195-Z-9, de la Ley Federal de Derechos.

## **Interpretación y Responsabilidad**

CUARTA. - Para los efectos de esta Autorización se aplicarán las definiciones establecidas en la Ley de Navegación y Comercio Marítimos, así como en los demás ordenamientos y disposiciones citados en la condición SEGUNDA.

QUINTA. - Si con motivo de la observancia del marco jurídico precisado en la condición SEGUNDA, "La Autorizada" requiriera de la interpretación de los términos de esta autorización o de cualquiera de las disposiciones u ordenamientos indicados para realizar sus servicios, lo solicitará a "La DIGAPROCE" y ésta emitirá su respuesta dentro del término de diez días hábiles.

El mismo término y procedimiento se aplicará para los casos en que "La Autorizada" estime necesaria una interpretación por parte de "La DIGAPROCE", para atender algún caso específico surgido con motivo de los servicios que tiene autorizados.

SEXTA. - Esta autorización es de carácter nominativo e intransferible, por lo que no ampara la prestación de los servicios por empresa o persona distinta a "La Autorizada".